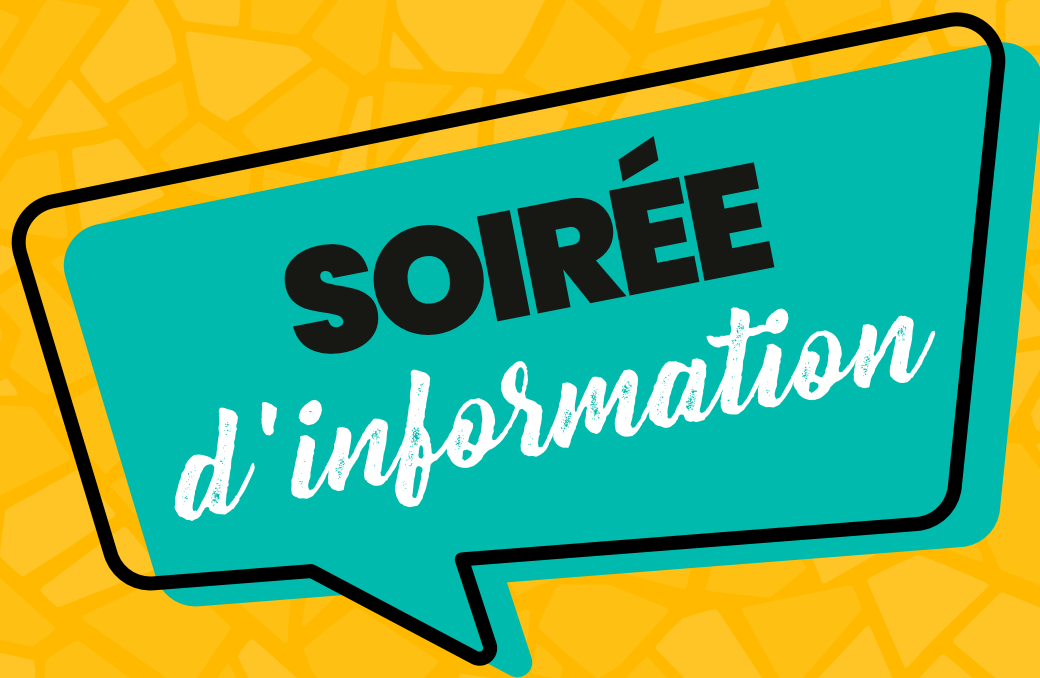




**Jeudi 12 Novembre**

**20h > 22h**

**Coktail dînatoire dès 19h**

URPS MLB – 7-9 boulevard

Solférino à Rennes

**Bien se comprendre pour mieux soigner :**

**Intégrer l'interprétariat  
en langues étrangères**

**dans sa pratique professionnelle**



# PROGRAMME

*de la soirée*

20h00–20h45

II A

## Fondamentaux

**L'interprétariat en santé : un enjeu de qualité, d'équité et de sécurité des soins.**

*Oksana VATS, responsable du pôle interprétariat du Réseau Louis Guilloux.*

- ➔ Ce que dit la loi
- ➔ Le cadre de la collaboration interprète/professionnel de santé
- ➔ Le contenu de la formation des interprètes
- ➔ Le déroulé d'une consultation en pratique

# PROGRAMME

*de la soirée*

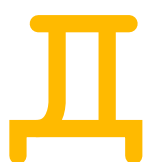
**20h45–21h15**

## Témoignage

**Traduire, accompagner, rassurer :  
regards d'un interprète en santé.**

*Intervention d'un(e) interprète au  
Réseau Louis Guilloux.*

- ➔ Les contextes d'intervention de l'interprète
- ➔ Le rôle et la posture de l'interprète
- ➔ Les conseils pratiques pour optimiser les échanges



# **PROGRAMME** *de la soirée*

**21h15 – 22h00**

## **Retours d'expériences**

**Un réflexe clinique au service de la relation soignant/soigné : l'interprétariat vu par les professionnels de santé.**

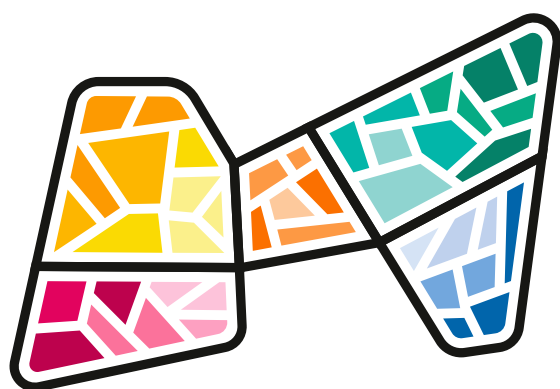
*Dr Mathilde CHOUQUET, médecin généraliste et Karine SCHMITT, kinésithérapeute pédiatrique.*

- ➔ Les bénéfices de l'interprétariat
- ➔ Les freins éventuels à l'utilisation de l'interprétariat et les leviers
- ➔ Les modalités de recours à l'interprétariat

*Inscrivez-vous !*



**Une soirée organisée par**  
la CPTS Rennes Nord, en partenariat  
avec le Réseau Louis Guilloux et l'URPS  
Médecins Libéraux de Bretagne



CPTS  
**RENNES  
NORD**

